



Comisión de Derechos Humanos del Estado de Washington

La Comisión de Derechos Humanos del Estado de Washington (Comisión) hace cumplir la Ley contra la Discriminación, Capítulo 49.60 del Código Revisado de Washington (RCW).

¿QUÉ ES EL CAPÍTULO 49.60 DEL RCW?

El Capítulo 49.60 del RCW es una ley estatal que protege a todas las personas de Washington contra ciertas prácticas injustas y discriminatorias con respecto a transacciones de bienes raíces, instalaciones o servicios.

¿QUIÉNES ESTÁN PROTEGIDOS DE LA DISCRIMINACIÓN EN LA VIVIENDA?

Es una práctica injusta e ilegal para cualquier persona, ya sea que actúe por sí misma o por otra persona, discriminar en bienes raíces cuando se deba a las siguientes condiciones de una persona:

- ◆ Raza
- ◆ Credo
- ◆ Color
- ◆ Nacionalidad
- ◆ Sexo
- ◆ Estado civil
- ◆ Familias con niños
- ◆ La presencia de cualquier incapacidad de los sentidos, mental o física
- ◆ Veteranos Retirados Honorablemente o en Estado Militar
- ◆ El uso de un perro guía entrenado o un animal de servicio, por parte de una persona con incapacidad.
- ◆ Orientación o identidad sexual
- ◆ Portadores de VIH o Hepatitis C

La ley también prohíbe las represalias por oponerse a una práctica injusta.

¿CUÁLES SON LAS PRÁCTICAS INJUSTAS PROHIBIDAS EN LA VIVIENDA?

Bajo la ley, si se debe a su raza, credo, color, nacionalidad, sexo, incapacidad o el uso de un perro guía entrenado o un animal de servicio, por una persona con incapacidad, es ilegal para cualquiera persona que participe directa o indirectamente en la venta o alquiler de bienes raíces discriminar:

- ◆ En ventas, alquiler, arriendo, listas, negociaciones o inspecciones.
- ◆ En plazos, tasas, privilegios, condiciones o financiamiento.
- ◆ Al recibir y transmitir ofertas de compra o alquiler.
- ◆ Al indicar que el bien inmueble no está disponible para su inspección, venta o alquiler cuando si se encuentra disponible.

¿CÓMO DEBO PRESENTAR RÁPIDAMENTE UN RECLAMO?

Bajo el Capítulo 49.60 del Código Revisado de Washington (RCW), una persona debe presentar un reclamo notariado firmado ante la Comisión en el transcurso de seis meses a partir de la fecha del (los) presunto(s) actos o evento(s).

¿CÓMO PRESENTO UN RECLAMO?

Si cree que ha sido discriminado, póngase en contacto con la oficina de la Comisión más cercana. Un Oficial de Admisión revisará su situación y le ayudará a determinar si existen razones para presentar un reclamo. Por favor informe a la Comisión si necesita una acomodación debido a incapacidad o limitación para hablar inglés. Existen documentos disponibles impresos de la Comisión en formatos alternativos.

¿QUÉ OCURRE DESPUÉS QUE PRESENTO UN RECLAMO?

- ◆ La Comisión es un investigador de hechos imparcial – no apoyamos a nadie durante una investigación. Se asignará un investigador para recabar evidencia para determinar si existe una causa razonable para pensar que ocurrió una violación a la ley. Cuando sea necesario, el investigador puede entrevistar a los testigos o revisar documentos o registros.
- ◆ Si la Comisión determinar que ocurrió una discriminación ilegal, la Comisión intentará primero negociar o conciliar un acuerdo voluntario para resolver los asuntos del reclamo. Si fallan los esfuerzos para la conciliación, se considerará el reclamo para una audiencia pública formal ante un Juez de Derecho Administrativo.

VISITE NUESTRO SITIO EN LA RED EN: <http://www.hum.wa.gov>

Aprovechamos la oportunidad para ayudarlo a usted y haremos todo el esfuerzo para proporcionar un servicio inmediato.

SEDE PRINCIPAL EN OLYMPIA 711 S. Capitol Way, Suite 402 Post Office Box 42490 Olympia, WA 98504-2490	OFICINA DISTRITAL DE YAKIMA 15 W. Yakima Avenue, Suite 100 Yakima, WA 98902
OFICINA DISTRITAL DE SPOKANE Rock Pointe Plaza III 1330 North Washington Street 2460 Spokane, WA 99201	OFICINA DISTRITAL DE VANCOUVER 312 SE Stonemill Drive, Suite 120 Vancouver, WA 98684

TELÉFONO GRATUITO: 1-800-233-3247

FAX: (360) 586-2282

TTY/LLAMADAS GRATUITAS: 1-800-300-7525

ESTA INFORMACIÓN SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN FORMATOS ALTERNATIVOS